4-28-1999

April 28th 1999

Hispanic News

Follow this and additional works at: https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews

Recommended Citation
https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/223

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.
The Philip Marmolejo Post 650, American Legion, Redlands, is celebrating its 50th Year Anniversary

The Philip Marmolejo Post 650, American Legion, Redlands. The Philip Marmolejo Post 650, American Legion, Redlands is celebrating its 50th Year Anniversary on May 15th at the Legion Clubhouse, 1532 N. Church St., Redlands.

Anniversary chairperson Julio Martinez will be master of ceremonies at the May 15th event. "We have scheduled a program to give tribute to all veterans and celebrate 50 years of comradeship and service to our community," stated Martinez.

Congressman Jerry Lewis will be keynote speaker and State Senator Joe Baca will speak on current veteran legislation. San Bernardino Mayor Judith Valles will be attending the event.

Open house will begin at 1:00 P.M. Opening ceremonies will begin at 4:00 P.M., with welcoming remarks by Commander Rudy Lozano. No-host, flagraising ceremony, entertaining and dinner will continue at 4:30 P.M. Father Paul Granillo will give the invocation.

World War II officially ended in August, 1946 and the Armed Services were discharging many of their servicemen. Returning veterans began to adjust to civilian life. This was true of hundreds of thousands of Mexican-Americans (or Americans of Mexican descent) who had served honorably in the Armed Services.

Veterans in Redlands, like many veterans throughout the United States, were recognized for their loyalty, sacrifice and courage while serving in the Armed Services.

Veteran organizations welcomed all veterans, however, Mexican-American veterans, especially in the Southwestern United States, determined that a veteran organization solely composed of an identical ethnicity would be preferably due to common historical background and interest. This sentiment was also true in Redlands.

John Castaneda and Tony Ortega became interested in veteran organizations and were successful in creating an interest among local veterans to organize. In a series of meetings, veterans voted to form an American Legion post, possibly due to the influence from the American Legion Post 106.

Although several names were mentioned, the unanimous selection

Continued on page 3

Rosa Marta Zarate: A Profile of Struggle and Dedication

The Philip Marmolejo Post 650, American Legion, Redlands, is celebrating its 50th Year Anniversary on May 15th at the Legion Clubhouse, 1532 N. Church St., Redlands.

Anniversary chairperson Julio Martinez will be master of ceremonies at the May 15th event. "We have scheduled a program to give tribute to all veterans and celebrate 50 years of comradeship and service to our community," stated Martinez.

Congressman Jerry Lewis will be keynote speaker and State Senator Joe Baca will speak on current veteran legislation. San Bernardino Mayor Judith Valles will be attending the event.

Open house will begin at 1:00 P.M. Opening ceremonies will begin at 4:00 P.M., with welcoming remarks by Commander Rudy Lozano. No-host, flagraising ceremony, entertaining and dinner will continue at 4:30 P.M. Father Paul Granillo will give the invocation.

World War II officially ended in August, 1946 and the Armed Services were discharging many of their servicemen. Returning veterans began to adjust to civilian life. This was true of hundreds of thousands of Mexican-Americans (or Americans of Mexican descent) who had served honorably in the Armed Services.

Veterans in Redlands, like many veterans throughout the United States, were recognized for their loyalty, sacrifice and courage while serving in the Armed Services.

Veteran organizations welcomed all veterans, however, Mexican-American veterans, especially in the Southwestern United States, determined that a veteran organization solely composed of an identical ethnicity would be preferably due to common historical background and interest. This sentiment was also true in Redlands.

John Castaneda and Tony Ortega became interested in veteran organizations and were successful in creating an interest among local veterans to organize. In a series of meetings, veterans voted to form an American Legion post, possibly due to the influence from the American Legion Post 106.

Although several names were mentioned, the unanimous selection

Continued on page 3

Rosa Marta Zarate: A Profile of Struggle and Dedication

On March 26, 1999, Rosa Marta Zarate celebrated 25 years as a composer and singer during an anniversary concert at the Riverside Community College with an outstanding performance of her compositions to a capacity-filled audience. In an interview at the Quetzal Travel agency, San Bernardino office, Rosa Marta sat in her small office and although portraying a serene look, she was eager to relate her experiences, personal hardships and heroic struggles in a lifetime of commitment for social justice. "Although I am celebrating 25 years of my songs and have sung to audiences throughout the United States, Europe and the Americas, the appreciation for Rosa Marta Zarate music has been with me since my childhood," she said.

Rosa Marta was born in Guadalajara, Mexico, to Elias and Maria de Refugio Zarate, the eldest in a family of six brothers and two sisters. At a very young age, she went to live with her maternal grandmother.

Continued on page 6

The Philip Marmolejo Post 650, American Legion, Redlands. The Philip Marmolejo Post 650, American Legion was chartered in June 22, 1949. Pictured above are the first officers installed (1st row front to rear): John Castaneda, Adjutant; Oddie Martinez, Commander; Gilbert Ray, 1st Vice Commander, Norman Martinez, 2nd Vice Commander, (2nd row 1 to r) Ray Espinosa, Executive Committee Member, Graciano Gomez, Service Officer, Tony Torres, Sergeant-At-Arms, Mark Trevino, Historian, Frank Coyazo, Executive Committee Member, Aniceto Gomez, Chaplain, Lorenzo Falcon and Tony Ortega, Executive Committee Members.
Editorial

The Situation in Littleton, Colorado

By Germán Barrero

I am embarrassed to be an American today and yes I will shamefully take blame in last Tuesday's massacre at in Littleton, Colorado. Don't get me wrong... I do not know the 'trenchcoat mafia' nor do I care to download the recipe for a pipebomb.

On the contrary, my deficiency lay in the failure to illuminate when among disillusioned abandoned souls. Camouflaged to their likeness or avoiding certain spheres altogether as though living amongst invisibles seemed safer.

While violence in the media seems to have numbed many of us to gruesome killings, what saddens me most is our lack as civilized people to confront our fears. We move away, fight for school vouchers, blame the underprivileged, justify the existence of guns and create scapegoats when the problem is in our own home. The untreated cancer in our society is our inability to teach our children to resolve conflict with the fears we have inherited.

We teach them to run, until one day they too will flee or risk being absorbed into the hatred created by the weak who fear. My hope and goal is that someday my children be vessels of light in moments of darkness. That they not run but instead absorb, demonstrate tolerance and love.

Maybe then will this great nation of ours live up to its claim and potential, as... one Nation under God, Indivisible (not invisible) with Liberty and Justice for All.

The Association of Southern California Mayors recently visited Mexico to discuss international trade relations and market their respective cities with Mexican officials. The ASCM met with Mexican President Ernesto Zedillo Ponce de Leon and his top trade and commerce officials. The ASCM traveled to Guadalajara, Jalisco and met with the governor and his trade officials to interchange marketing and trade exhibitions on either side of the border. Pictured above (front row, second person) San Bernardino Mayor Judith Valles, San Diego Susan Golding, Mexican President President Ernesto Zedillo, Santa Ana Mayor Miguel Pulido, Irvine Mayor Christina Shea and Long Beach Mayor Beverly O'Neill.

Photo courtesy of San Bernardino Mayor's Office

The City of San Bernardino Celebrates Cinco de Mayo

We recognize our rich and diverse heritage and appreciate the many contributions the Hispanic Community has made to our city's culture.

Mayor Judith Valles and the Common Council

Education Opens Doors

www.inlandcomp.com

Inland Computer Systems
740 South H Street, San Bernardino
383-3450

DONT DRINK AND DRIVE

When you want to reach the...

Hispanic Community

Advertise in the Inland Empire

Hispanic News
Continued From page 1

The Philip Marmoiejo Post 650, for the new post was Philip Marmoiejo, the first Mexican-American from Redlands who served bravely and performed heroic action in the Pacific and the first serviceman who died from Redlands (see article on Philip Marmoiejo). Tony Ortega became interim commander of the newly formed veterans organization.

The first officers were installed on June 22, 1949 and presented with a charter at the American Legion Post 106, Redlands. The officers were: Oddie Martinez, Commander, Gilbert Rey, 1st Vice Commander, Norman Martinez, 2nd Vice Commander, John Castaneda, Adjutant, Tony Torres, Sergeant-At-Arms, Graciano Gomez, Service Officer, Mark Trevino, Historian, Aniceto Gomez, Chaplain, Raymond Espinosa, Tony Ortega, Frank Coyazn and Lorenzo Falcon-Executive Committee members.

The new Post conducted meetings in homes, halls and other sites. A storefront on Highway 99 (now Redlands Blvd.) was the first temporary meeting hall and many dinners, dances and other activities were held to accumulate funds for a future clubhouse.

At a later date, the old Lincoln School cafeteria was purchased from the Redlands Unified School District and moved from its location on Texas Avenue, across town to its present location. All the "heavy labor" was volunteered by Post members.

The cafeteria renovation was completed with members contributing their trade, skills. These skills included carpentry, plumbing, cement finishing, painting, etc. The Post clubhouse has since been renovated several times within.

Continued on page 7

With The
Kiwanis Club of Greater San Bernardino
Present
"EDUCATOR OF THE YEAR"
and
Scholarships Award Dinner & Dance
Saturday, June 5, 1999 - 6:00 P.M. to 1:00 a.m.

Orange Show
Renaissance Room

Make checks payable to:
Vera Lopez Scholarship Fund
Lucille (909) 793-8955
Patti (909) 864-6987
Proposition 10 and Tobacco Settlement Funds

California will soon find itself with new revenues resulting from Proposition 10, which mandated an increase in California's tobacco tax, and tobacco settlement funds stemming from pending litigation against the tobacco industry. Although there will be a significant increase in revenues, Latino coalition for a Healthy California is concerned that the allocation of these revenues will not be targeted to Latinos and other communities of color to address crucial health care needs.

In response to this concern, LCHC is working together with the California Pan-Ethnic Health Network (CPEHN) and other advocacy groups to ensure that new tobacco revenues are allocated to health care including communities of color in the selection process of members for any state, local, or local commissions.

In addition, LCHC is concerned about the appropriate representation of communities of color in the selection of members by state and county commissions. The new state commission will be comprised of seven appointed members.

The new program will be carried out by state and county commissions. The new state commission will be comprised of seven appointed members.

Each county commission will consist of five to nine members appointed by the county board of supervisors. We encourage you to find out more about the selection process of your local commissions and apply for a seat to help us move our priorities forward regarding the use of these revenues. LCHC and other groups have signed onto a consensus statement spearheaded by CPEHN regarding the priority use of tobacco revenues.

This statement will serve as an advocacy tool for LCHC and other groups committed to this issue. Please refer to our website, www.lchc.org, for a copy of the statement.

Two great hospitals. One common mission. Your good health.

Two hospitals have worked independently to provide affordable, high quality healthcare to the communities of the Inland Empire throughout most of the Twentieth Century. Today, united through Catholic Healthcare West, St. Bernardine Medical Center and Community Hospital of San Bernardino are working together to meet the needs of our neighbors for affordable, accessible, quality medical care.

Our combined services will offer you and your family local access to a full range of medical care, from emergency services, obstetrics and pediatrics to high tech diagnostic and treatment capabilities, open heart surgery, cancer treatment... and much more to come.

Now, two great hospitals are sharing one common mission – Your Good Health.

Call toll free for physician referral, health information and class schedules.

1-877-CHW-DOKS

FREE Food Service Program

The City of San Bernardino Parks, Recreation and Community Services Department will be sponsoring a FREE Summer Food Service Program. This program is federally funded by the United States Department of Agriculture and provides free lunches to needy youth ages 18 years and under.

The City of San Bernardino is now seeking sites for this year's program. Potential feeding sites may be governmental, non-profit agencies, community based organizations, churches, self-help programs, apartment complexes, and programs that are geared to serve disadvantaged youth. Sites may be located in the cities of San Bernardino, Colton, Fontana, Highland, Rialto and Redlands. The program will begin Monday, June 28, 1999. For additional information call (909) 384-5070.

This is an equal opportunity program. If you believe you have been discriminated against because of race, color, ethnic/national origin, age, sex, religion or disability, you should write immediately to the Secretary of Agriculture, Washington, D.C. 20250.

Rubber Duck Race

Thousands of Rubber Ducks are headed for the Inland Empire to race for at-risk children in San Bernardino county at the 7th Annual children's Fund Rubber Duck Race, which will take place at The National Orange Show Fairgrounds Monday May 31st, Memorial Day! You can make a difference in the life of a child by Adopting a Duck for $5, Five Bucks a Duck! Your duck could win one of over $15,000 in prizes, including a 1999 Chevrolet S-10 Pick-up Truck, a Hawaiian Vacation for two! 100% of the proceeds go directly to assist the children. Pick up Duck Adoption Papers at Baker's Drive-Thru. Sponsored in part by The San Bernardino County Sun, U.P.S., San Manuel Indian Bingo Casino and Comcast Cablevision. For further information, contact Duck Central (@) (909) 387-4949.
Operation CleanSweep helps keep San Bernardino County Schools Safe

By Clark Morrow

In light of the horrendous high school shooting and bombing that took place April 20th in Littleton, Colorado, it might be a good idea to take a moment and ask ourselves, “What if anything prevents such a terrible thing from happening here - here in the Inland Empire?”

Well, when it comes to school security in our county, the news is both good and bad. The bad news is that nothing can be done to ensure - completely and with a hundred percent certainty - that all students and teachers on all campuses will be forever free of danger. It is just not possible to rule out the possibility of some very determined individual eluding whatever security measures are put in place. That is the hard reality. It will always be possible for a highly motivated person (or persons) to inflict harm or damage, whether he or she is attacking the White House, the courthouse, or the schoolhouse. But the good news is that when it comes to our schools, it is possible to put into place a wide variety of proven, and highly effective, safety procedures and precautions.

These security measures - when used in a well-orchestrated manner - can provide a school with a tremendous web of interacting defenses, all of which contribute to making that campus a very safe place indeed. For example, electronic devices that randomly select students for searches - searches for any contraband item, whether weapons or drugs have been shown to be effective in discouraging kids from bringing these items onto campus. Metal detectors, drug- and bomb-sniffing dogs, video surveillance cameras posted around the campus, increased availability of anger management and conflict resolution classes - all of these measures are, sadly enough, becoming more and more common in our schools, and largely because they work.

Another way in which schools can be prepared for disaster is obviously by having disaster preparedness plans in place - good ones that realistically address present-day threats and that provide clear-cut directives for responding to those threats. Generally speaking, school districts in San Bernardino County are well-prepared, highly cognizant of the problem of potential violence, and have made the issue a top priority. Such steps as Probation Officers on campus, school district police officers, increased interagency cooperation between schools and law enforcement, and programs like Peacebuilders, all contribute to a recent downward trend in overall crime numbers on school campuses. In addition, LEEP (Law Enforcement Education Partnership), the Gangs and Drugs Task Force, and California Teachers Association “Verbal Judo” training, are all collaborative efforts that continue to make area schools safe for students and staff. But one program in particular has shown itself to be especially successful in reducing crime on campus in recent years: a partnership program between the San Bernardino County Superintendent of Schools Office and the San Bernardino County Sheriff’s Department.

That program is Operation CleanSweep (SWEEP stands for Success With Education/Enforcement Partnership). This dynamic and dramatically-effective program - born in 1997 and implemented on a few pilot campuses that year - has taken the most efficacious elements of other approaches and has melded them together to make a three-pronged attack on school crime. As a result, Operation CleanSweep today is regarded by many as the continued on page 15
Rosa Marta Zarate: A Profile of Struggle and Dedication - From P.I

"My Grandmother Lupe was a devout Catholic and taught me about our religion and its traditions. She told me about the Church's history in Mexico and (her) witnessing the Cristero Movement. This was an important part of my life, because I developed the spiritual commitment which is with me to this very day," she said.

(Writer's note: the Cristero Movement was a period in the history of Mexico when the official government was anti-clerical and persecuting the Catholic Church and its clergy. The government ordered an edict to imprison or kill priests and nuns, and the devout Catholics would hide them in their homes or secret sites.)

Rosa Marta spent another period of her childhood with her paternal Grandmother Lolita, who instilled in her the value of reaching out to helping people and the poor and being involved with the Church and its traditional role.

"This part of my life was important because I saw the social need that existed then and exists now to aid the needy who are unable to help themselves."

Returning to her family who had since moved to Jalisco, Rosa Marta attended primary school, developing a strong trend toward music, and learning to play the piano. She was a good student and studied hard, and was usually the organizer for school activities.

Traditionally, the young ladies growing up began the "education" in preparation for marriage. Rosa Marta was interested in higher education. This decision conflicted with her mother's wishes to traditionally follow the normal course of marriage and family.

She enrolled in a private school with her father's blessing and studies accounting and music. While at school, she tutored at a private religious school for boys. "I would listen to the priests teach theology, philosophy and other subjects and I asked a lot of questions. My early experience with my grandparents and interested in the religious teaching was the beginning in my decision to enter into the religious life," she said.

Rosa Marta entered the Order of Sisters of the Blessed Sacrament, becoming a postulate, noviate and teacher within five years. She and six nuns were sent to San Ysidro, California to teach at a private Catholic school for girls.

While teaching at the girls school, two experiences changes her life. "In 1966, I met Cesar Chavez and Dolores Huerta. They greatly inspired me to get involved in the Movimiento. And I because associated with the Chicano priests and nuns for social change in meeting the needs of the community and internally with the Catholic Church and its hierarchy to change the organizational structure and recognize the spiritual needs of the Mexican Catholics."

Rosa Marta's activities required trips into Mexico while working with the poor at the border. Returning from a trip, she was detained at the border by a border patrol officer for seven hours. "The officer would repeatedly insult me, saying 'I hate nuns and priests'. When I showed him my papers, he tore them up and threw them in my face. I was not allowed to use the bathrooms. He remarked that our country was on the other side of the fence. This incident marked my life," Rosa Marta said emotionally with tears in her eyes.

Rosa Marta clandestinely worked with activists for immigrants and other causes in the San Diego area. She decided that social work and not teaching was to be her career. She requested and was appointed coordinator for social work in the diocese - and given a leave of absence.

Her aggressive activism aggravated the school's superior and clergy and was requested to either return to Mexico or transfer to another order!

The second part of this article will be published on the May 12th edition.

CELEBRATE CINCO DE MAYO
Philip Marmoiejo was born in September, 1919, and was orphaned at an early age. He was raised by his Godparents, Mr. and Mrs. Almanza and was known in Redlands as "Nati Almanza.

Philip Marmoiejo

Philip Marmoiejo, who served with distinction in the Pacific Theatre of War and the first Mexican American soldier from Redlands who died in battle. The Philip Marmoiejo Post 650 was named in his honor.

Marmoiejo (Almanza) attend the old Lincoln School and on the corner of Colton and Lawton and junior high school. He later worked in the citrus industry.

In 1941, Marmoiejo volunteered in the Army and contributed toward the local draft board's first quotas.

After his basic training Marmoiejo became part of the 161st Infantry Regiment, which was later sent to the Pacific Theatre of War.

Marmoiejo was killed in January 19, 1943, while assisting his fellow soldiers in an attack on enemy-held positions. He was buried in Bakersfield, California. Marmoiejo was the first Mexican-American serviceman from Redlands to die in combat.

The Philip Marmoiejo Post 650, American Legion in Redlands was named for him to commemorate his volunteerism, valor in combat and giving the ultimate sacrifice for his country.

Members in need of service-connected benefits have been helped by the current adjutant. Members have also volunteered hundreds of hours at the Jerry Pettis Veterans Hospitals. And throughout these many years, there has existed a camaraderie among members who supported each other in times of need.

One of the most outstanding memorials for servicemen is the Eternal Flame Memorial, a concept developed by Isabelo "Velo" Lopez, a Post member and the Post’s Ladies Auxiliary. The Eternal Flame Memorial site is on the western entrance to the City of Redlands, the names of Redlands servicemen who died in all the Wars are transcribed on the memorial.

The Post clubhouse has been utilized by community and educational agencies, voter registration projects, boy scout meeting, community and city functions and the numerous activities normally scheduled by the Post and Auxiliary.

One of the goals for the Post is to support educational and youth projects. Each year, high school youth are sent to Boys and Girls State in Sacramento, needy college-going students are granted scholarships and funds are given to the high schools for equipment and school athletics.

The Post is recognized at the state and local level for its rifle squad, which performs at parades, veteran funerals, national holidays and civic functions.

According to Martinez, the Philip Marmoiejo Post 650, since it was chartered in 1949, has adhered to the goals and objectives of the American Legion and national credo, receiving recognition from national, state and local veteran organizations and civic groups for performing an enviable record of commitment and service to veterans and community.

The following members have served as commanders, (sequentially since 1949): Oddie Martinez, Norman Martinez, Graciano Gomez, Richard Solorzano, Gilbert Rey, Romulo Castañeda, Howard Price, Jim Tovar, Leonard Torres, Margul Flores, Felix Sepulveda, Phil Saldana, Arthur Carrillo, Ralph Serrano, Pete Zavala, Joe Herrera, Ben Sepulveda, Isabelo Lopez, Julio Martinez, George Isenauer.

Continued on page 8
Cinco de Mayo
Wednesday, April 28, 1999

Look Beautiful...Feel Wonderful
Artistic permanent cosmetic makeup gives immediate results:
• Self Image • Self Confidence • Self Esteem • Self Investment
Perma Glamour Clinic
A Member of the Better Business Bureau
Chuanmit Sungkakkitkorane, R.N. DAAM
Board Certified Dermatologist
Specializing in permanent cosmetic:
• Eyeliner • Eyebrows • Lip Color/Liner • Corrective Treatment
See our ad in your local Yellow Pages
24-hour Voice Mail (909) 880-6219

The smart place to be
California State University, San Bernardino
You Belong Here
Cal State, San Bernardino (CSUSB) serves an ethnically diverse population with more than half of its stu­dents born outside the United States. The campus draws students from more than 120 countries. More than 80 percent of CSUSB students are working in the Southern California region. CSUSB is one of the leading trainers of teachers in the state. Vet, Cal State costs are less than $700 per quarter (there are three academic quarters in the year) making it one of the least expen­sive universities in California—and the nation. Enrollment is year round. CSUSB alumni include CEOs, doctors, lawyers, a teacher of the year, screenwriters, an actor in the musical "Phantom of the Opera." CSUSB is a top 25 "Public Research University," according to U.S. News and World Report.

Quality at an Affordable Price
Cal State has many recognized academic programs, including business, which is the only Inland Empire program accredited at the graduate and undergraduate levels by the American Assembly of Collegiate Schools of Business. CSUSB is one of the leading trainers of teachers in the state. Cal State costs are less than $700 per quarter (there are three academic quarters in the year) making it one of the least expen­sive universities in California—and the nation. Enrollment is year round.

The Law Office of
RONALD G. SKIPPER
Salutes the
Hispanic Community
On the
Cinco de Mayo Celebration
Joanne Long - Probate Paralegal
Elizabette G. Wilkie - Office Secretary
Mary B. Jimenez Gonzalez - Office Manager
323 W. Court St., Suite 305
First American Title Building
San Bernardino, CA 92401
Telephone: (909) 888-5791
Facsimile: (909) 888-5794

UCR Takes Parents On-Line
Parents will get a turn at the comput­ers at Riverside's Cesar Chavez Com­munity Center in a series of free work­shops put on by the UCR Community Digital Initiative, an outreach program that supports a computer lab in Riverside's Eastside neighborhood.
The Parenting and Technology Se­ries starts Monday, April 19, with a session that will provide an overview of computers, the internet and the World Wide Web. All the sessions are 90 minutes long and held at 10 a.m. and 6 p.m. in room 103 of the center at 2060 University Ave. The schedule follows:
- "Healthy Moms/Healthy Babies" - Monday, May 3, 1999
- "Growing Up Well: Hygiene & Substance Abuse" - Monday, May 17, 1999
- "Parent Involvement in School Technology" - Monday, June 7, 1999
- "Financial Health in the Digital Era" - Monday, June 28, 1999
Future workshops inside the 22 sta­tion internet linked computer lab focus on academic success getting a job, and creating a Parents Technology Com­mittee that would advocate for more educational technology in the schools. The center also offers free fee based classes, sponsored in part by Pacific Bell.
The goal of the free workshops is to promote computer literacy among par­ents; to enhance parent involvement in school; and to encourage healthy fam­i­lies, according to Richard Chadron, di­rector of the CenterforvirtualResearch at UCR, the center that operates the Community Digital Initiative, a pro­gram that has drawn young people ages 14 to 23 to learn more about computers.
The Parenting and Technology Se­ries is funded in part by a grant from AT&T and The California Wellness Foundation. The series is co-sponsored by the Riverside Public Library and the Riverside Unified School District. In­struction is available in Spanish or En­glish, and limited child care is avail­able. Registration is required. Informa­tion is available from Jaime Hurtado at (909) 274-0342.

Region Benefits From Citizenship Grants
More than $250,000 is sowing the seeds of citizenship in the Inland Em­pire through the efforts of the Southern California Citizenship Fund (SCCF), established more than a year ago to assist immigrants with the naturaliza­tion process.
Four Inland Empire projects are among the first nine awarded grants of up to $100,000 to help "vulnerable le­gal immigrants to become U.S. citizens over the next year or so," explains Elliott Barkan, professor of history and ethnic studies at Cal State, San Bernardino and SCCF board member.
They are: the Asian American Re­source Center of San Bernardino and Riverside Counties, which received $34,989; the California Rural Legal Assistance Foundation of Imperial and Riverside Counties, $71,000; the Coachella Valley Immigration Service and Assistance in Riverside County, $70,000; and Librertas del Pueblo of San Bernardino and Riverside Counties, $75,000.
The SCCF board will meet again in mid May at Cal State, San Bernardino to examine another round of grant ap­plications, Barkan said. Last fall the panel reviewed 27 proposals request­ing more than $2.2 million in funding. More than $700,000 was granted, he added.

Led by The San Diego Foundation in collaboration with the Riverside and Orange County Community Founda­tions, the SCCF benefits Imperial, Or­ange, Riverside, San Bernardino and San Diego counties. The initiative was launched in 1998 with a $1 million grant from the Emma Lazarus Fund of the Open Society Institute.

More information on the project is available from Barkan at (909) 880-5525 or Graciano Gomez at (909) 381-6259.

Marmolejo Post
Continued from page 7
Ben Villapando, Phil Diaz, George Phillips, Alex Caper, Geno Mendez, Jess Torres, Ben Sepulveda, Frank Gonzalez, Fred Venegas, Charles Felarca, Tony Garcia, Alex Garcia, Axel Felarca, Alex Torres, Alex Garcia, Norman Martinez, Frank Gonzalez, Richard Alcantar, Geno Mendez, Alex Garcia, Pete Sava, Ben Villapando, Ben Lopez, Matias Lara, Alex Torres, Lou Schricle, Richard Alcantar, Alex Garcia, Rudy Lozano.
Persons wishing information on the 50th Anniversary event may call at (909) 792-6783 or (909) 792-6597.
Edison dresses-up to its brightness

This Cinco de Mayo, Southern California Edison once again celebrates the colorful Hispanic palette of our heritage.

With pride, Edison brings all of us together into this ethnic tapestry by saluting the Cinco de Mayo celebration.

Edison joyfully illuminates all of the latino community fiestas with a genuine "Felicidades" message.

Congratulations!

1-800-684-8123
www.sce.com

ENERGY FOR YOUR PEACE OF MIND - ENERGÍA PARA SU TRANQUILIDAD
Benito Juarez

The Mexican Abe Lincoln

Benito Juarez, who can be compared to Abraham Lincoln, led Mexico through the most crucial period of its history—a history which was marred with violent clashes between the conservative and liberal factions, and invasions of foreign powers on Mexican soil. Like Lincoln, Juarez had humble beginnings. An orphan at three, Benito Juarez was born on March 21, 1806 in the village of San Pablo Guelamo, Oaxaca. A full-blooded Zapotec Indian who eventually raised himself out of poverty and illiteracy to become a lawyer, Juarez represented Mexico's persevering spirit of the native Mexican. He began his legal career defending groups of poor campesinos in litigations against injustices brought about by the privileged classes—mainly the "hacendados" and the clergy.

In 1848, Juarez was elected governor of Oaxaca launching his historical political career.

Benito Juarez served three terms as Mexico's president. He faced constant political struggles between the liberals and the conservatives who were represented by the "hacendado" class and the church. The latter faction welcomed the restoration of a monarchy would mean all other foreign countries that Mexico was not much of an undertaking for men whose ancestors built great pyramids and cities like the Toltec City of Tula and Tenochtitlan, which is now Mexico City.

President Benito Juarez sent his ambassador, the young articulate Matias Romero, to Washington, D.C. to secure a loan from Lincoln's government. But not wanting to offend France who had always been an important ally to the United States, Lincoln's cabinet reluctantly refused to aid Juarez and his fledging government. The United States with the Civil War at hand would not even give Juarez one needed musket. Matias Romero then made several attempts to smuggle weapons in through California and Texas, but they were always confiscated by Union troops who feared that such a cache of weapons would be intercepted by Southern Confederates.

Now General Zaragoza had to fight with what he had, but his troops were determined to fight in spite of the inferiority of their own weapons. But Puebla was well fortified and protected by both the trenches and the Cerro de Guadalupe. If the city was taken then Mexico City was at hand. A prize for the taking, President Juarez and his government still occupied the Capital. Zaragoza with a spy glass scanned the eastern horizon and saw an approaching dust cloud then the tops of bayoneted rifles and soldiers marching towards the Cerro de Guadalupe.

Cinco de Mayo
Wednesday, April 28, 1999

The Battle of Puebla

By Hispanic News Staff Writer

For a long time the Mexican people lived with civil strife, poverty, and violence. Now news circulated around the countryside that English, French and Spanish soldiers occupied the east coast to collect debts and reparations from the government of President Benito Juarez. Though his liberal government won the violent civil strife with the Conservatives and the Church, Juarez found his treasury bankrupt and the people becoming increasingly discontented. Realizing they could not possibly collect anything from a bankrupt treasury right away, the two queens, Isabella II of Spain and Victoria of Great Britain, recalled their troops. But Napoleon III had other plans. The French emperor with a "deadly" scheme to bring all of Latin America under several established monarchies, sent his troops towards Mexico City. But the French first had to pass through the city of Puebla which lay before the national capital itself—the inhabitants of Puebla prepared to stop them.

Juarez' followers, also called "Juaristas," mixed in with some conservatives and pro-clericals, waited for the first sign of the invaders. It was dawn and the sun barely peeked out over the horizon, warming the entire region. The flies began to gather in the center of the dusty streets. Usually by this time the center of the city would begin to bustle with craftsmen attending to their ceramic wheels, textile workers returning from work at the mills, and merchants trading their wares at the markets. All business had come to a halt. The white washed houses, the churches, offices and factories remained closed down as if it were still night. Occasionally, a woman walked out to draw water from the neighborhood well then she quickly went back to her house and locked the door. Then two young women came running from the direction of the rising sun, "Ay vienen los Frances," they cried out! The women had just given General Ignacio Zaragoza the signal to mobilize his troops. He thought it best to dispatch women scouts because they would be the least suspected. They also had mattresses hidden under their "rebozos" and had just given the alarm for the Battle of Puebla on the morning of the 5th of May, 1862.

In his temporary headquarters, an abandoned church rectorcy, Zaragoza gave orders to his own officers while a displaced irate priest followed the general around giving him orders of his own. "I tell you," the priest said, "you are not going to win. This battle is senseless."

The general swung around to face the priest. "I have my orders from President Juarez to defend this town with whatever I have," the general said as he looked out of the window and saw a woman "soldadera" loading muskets and rifles. "I'm going to defend this town with everything I have," the general said.

The general had to fight in spite of the inferiority of their own weapons. But Puebla was well fortified and protected by both the trenches and the Cerro de Guadalupe. If the city was taken then Mexico City was at hand. A prize for the taking, President Juarez and his government still occupied the Capital. Zaragoza with a spy glass scanned the eastern horizon and saw an approaching dust cloud then the tops of bayoneted rifles and soldiers marching towards the Cerro de Guadalupe. With tears in his eyes, the general, the bugler sounded the alarm with a few long blasts of his horn. The first column of men and a few women rushed up to the highest point of the Cerro and lay down on their bellies aiming their muskets towards the invading troops. Behind the first column another line of marksmen stood ready. The infantry

Continued on next page
Puebla - Cont.

The Mexican casualties were taken care of...
WHAT'S HAPPENING IN THE INLAND EMPIRE

To LaNet Members-Riverside:
Latino Network (LaNet) is currently meeting at Centro de Niños, 4525 Victoria Avenue, Riverside, (909) 683-8935. Coffee, donuts and sweet bread available.

Kaiser Permanente has scheduled a breast cancer support group for Latinas women in English/Spanish and public invited. The meetings held on last Thursday of month at Fontana Medical Center-MOB3 General Surgery 3rd floor, conference room, 6:30 to 8:00 PM. For information call (909) 427-6034 or (909) 427-7763.

Dr. Yolanda Venegas, Title VII Project Director, School of Education, UCR, Sproul 1215, is seeking freshmen, sophomores, juniors and seniors interested in becoming bilingual teachers and may be eligible for a $5,000 grant. For further information call (909) 787-5489.

April 30
Chicano Latino Youth Leadership Project presents Comedy Night at UCR Commons Cafeteria at 8:00 PM with Willie Barcena, who has appeared on the Tonight Show and Comedy Central. Tickets: $7 for students and $10 general admission. For information call Josefina Canchola at (909) 788-1021 or 249-5425 (deadline). Inland Empire Future Leaders is accepting applications from 8th-9th grade students with a GPA 2.5 or higher to participate in leadership conference held at Idyllwild on August 8-13. The 15-year IELF emphasis on culture, education and leadership skills. For information and applications call Tom Rivera at (909) 880-5044. For information call (909) 787-5184.

Rolling Start, Inc. Golf Fund-raising at the Calimesa Country Club, Calimesa, with Honorary Committee Joe Baca, Assemblyman Brett Granland, County Supervisors Jerry Eaves and Dennis Hansberger. Starting time: 1:00 PM. Foursome $100 includes lunch and golf shirt. RSVP (909) 884-2129 or fax 386-7446.

May 2

May 2nd, 3rd and 4th
Holy Rosary Academy, 2620 N. Arrowhead Annual Carnival rides, booths, prizes, raffles, music, entertainment, (entertainment by students and The Crackers), beverages, face painting, etc. to fund student activities.

May 4
United Nations Association/Riverside Museum and Library presents State of the World's Children at Riverside Library. at 5:30 to 7:00 PM. For information call Harry Hood at (909) 780-2405.

Holy Rosary Academy
CARNIVAL
2620 N. ARROWHEAD, SAN BERNARDINO
Saturday, May 1, 10 a.m. - 10 p.m.
11 a.m. - 5 p.m. D.J. Rivas
2 p.m. - 2:15 p.m. Cheerleaders
4 p.m. - 5 p.m. Ballet Folklórico Cultural
6 p.m. - 10 p.m. Kik Bak
COME JOIN THE FUN!

Live Entertainment Games, Booths, Rides, Food and more!

May 5
Inland Empire Diversity Career and Job Fair at the Orange Show Citrus Building, 689 So. "E" St., San Bernardino from 9:00 AM to 3:00 PM. For information call at (909) 888-4571.

May 6
UCR Ethnic Studies is presenting Nuestra Voz: 30 years of Chicano Studies with speakers panel. Dr. Juan Gomez-Quijotes, Dr. Elia Valdez and Dr. Roberto Calderon, at the Humanities 1500. For information call at (909) 787-3821.

May 7
The Riverside Chamber of Commerce and Coalition for Common Ground is sponsoring National Day of Prayer Interfaith service to improve racial relations, prayer and reflection, at California Baptist University from 5:30 to 5:30.

May 7
Riverside Community College/Norco is sponsoring EOPS- Student Service Day at the Norco Campus for students to decide if college is for them. Interested students contact Career Counselors.

May 7
UCR MECHA Alumni Reunion dinner/dance at UCR Commons Cafeteria, at 7:00 PM. $10 per person. Call at (909) 787-3821 for information.

May 8
San Bernardino Parks and Recreation Department is celebrating Mothers Day with a fashion show and luncheon at Perris Hill Senior Center, 780 E. 21st St. San Bernardino at 11:30 AM. Gottschalks is producing the spring fashion show. Ticket: $3.50. For information call at (909) 384-5426.

Law Enforcement Appreciation Committee is presenting Law Enforcement Appreciation reception and dinner. For information call at (909) 686-1996.

May 9
Genta Organization is sponsoring a Mother's Day Tardeada at the Gents Community Center, 4462 Art Townsend Dr., San Bernardino (formerly Norton Air Force Base), from 2:00 PM to 10:00 PM. With traveling Home Boys from 2-4, Mariachi Herencia Mexicana from 4-7, and music by the After Seven Band from 7-10. Dinner 2-5. No reservations. Admission: $12.50 per person. Prizes: oldest mother, youngest mother and mother with most children. For tickets call at (909) 886-3229, 825-5824, 825-2188 and 874-1697.

May 10 Session I
May 11 Session II
Rialto’s Tiny Tot’s Program is registering children 3-5 year of age. Program designed for preschool children to develop social skills, enjoy arts, craft and music. Classes are 6 weeks. Cost is $60, hours are 9:30 to 12:30 PM. For information call at (909) 820-2612.

May 12
Chicano/Latino Graduation Awards applications available at Chicano Students Program office.

May 13
A tribute to retiring Carlos Velez-ibanez, UCR Dean of the College of Humanities and Social Sciences, to be held at Zacatecas Hall, 2472 University Ave., Riverside, CA at 6:00 PM. For information call at UCR-CSP (909) 787-3821.

May 15
Senator Joe Baca is sponsoring the 7th annual Veterans’ Fair at the Radisson Hotel, San Bernardino from 10:00 AM to 2:00 PM, with speakers and information on advocacy, business loans, education, employment, health care, housing and insurance. Special guest: State Secretary of Veterans Affairs James Ramos. Free/open to public. For information call at (909) 885-2222.

May 15
The Latino Peace Officers Association 14th Annual Officer of the Year Awards/Installation Dinner/Dance at Double Tree Inn. Ontario, no-host at 6:00 PM. Tickets: $40 in advance, $50 at the door. Send check to Latino Peace Officers Association, 1040 So. Mt. Vernon Ave., Ste G-164, Colton, CA 92324. For information call (909) 782-4892 or (909) 388-1234.
CINCO DE MAYO CELEBRATIONS

Reno Valley

Reno Valley Hispanic Chamber of Commerce and Moreno Valley Parks Department are sponsoring a Cinco de Mayo celebration on May 1, at the Community Park, 13380 Frederick St., Moreno Valley from 10:00 AM to 6:00 PM. Entertainment, booths, food and taco war. For information call at (909) 685-4035.

Rialto

Rialto’s Recreation and Community Services Departments are sponsoring a Cinco de Mayo festival from April 30 to May 2, at the Rialto City Park. Food and crafts, live entertainment, Latin music, educational and arts display, station talent, carnival and elected officials will be present. For Information call Efrain Lee or Mercy Santoro at (909) 820-2612 ext. 2308 or 2313.

Riverside

SR Chicano Student Programs presenting Cinco de Mayo Ceremonies Celebración with music, entertainment and food. At Bell Tower, 4:30 to 1 PM. For information call A. Figueroa at (909) 7 87-3 821.

Cinco de Mayo Fiesta at Centro de Niños from 1:00 PM to 11:00 PM. Avila Ballet Folklorico, UCR Ballet Folklorico, Emilio Amaya and Group, Mariachi El Faro. For information call Nati Fuentes at (909) 683-1528. 3rd Annual Cinco de Mayo celebration sponsored by the Riverside Hispanic Chamber of Commerce at the Riverside Chamber of Commerce and hosted by Alvarez Lincoln-Mercury, 1 Auto Dr., from 5:30 PM to 8:30 PM. Mexican buffet, Latin music and drinks. WP by April 30 (909) 687-1212.

San Bernardino

San Bernardino Looking Lodge is sponsoring its Annual Cinco de Mayo Dance on May 9 at the Eagles Lodge, 895 E. 9th Street, San Bernardino. Dinner: 6:00 PM, dance at 9:00 PM. Music by Rudy Y Su Latinos. Door prizes, 50/50 drawing, food, folklorico and dancers. Donation: $6 and $7 at door. For information call (909) 888-5291. Fund proceeds for the National Kidney Foundation.

San Bernardino County Hispanic Employees Alliance and San Bernardino County Board of Supervisors are sponsoring the Annual Cinco de Mayo celebration on May 5, from 5:00 PM to 7:30 PM, with this year’s theme SPANIC’S UPWARD BOUND. Keynote speaker is Dr. Ernest Garcia, talking on educational and economic advancements of Hispanics. Food by various restaurants, music by Mariachi Halcones, entertainment and Ballet Folklorico. Tickets and information at: (909) 387-2060, 3387-2769, 388-0962.

San Bernardino Parks and Recreation is sponsoring a Cinco de Mayo Fiesta with the Ballet Folklorico de San Bernardino at Perris Hill Park, 780 E. 21st St., San Bernardino at 10:45. For information call at (909) 384-5436.

The Inland Center Mall, 500 Inland Center Dr., San Bernardino is hosting a Cinco de Mayo celebration with the Group Folklorico from 6:00 PM to 8:00 PM in center court. There will also be children’s storytelling in Spanish from 6:00 PM to 8:00 PM in the food court.

San Bernardino Senior Citizens, 600 5th St., San Bernardino, is celebrating Cinco de Mayo on May 4 with Graciano Gomez, Publisher of the Inland Empire Hispanic News as guest speaker. Refreshments and Folklorico dancers and Emmerson School singers, Jose Salazar and Rosa Hernandez. For information call at (909) 384-5480.

Victorville

The High Desert Hispanic Chamber of Commerce is celebrating its 26th Annual Cinco de Mayo. Family Festival on May 8th in OLD TOWN VICTORVILLE on 8th Street between A and D Streets, starting at 10:00 AM and ending at 6:00 PM. Entertainment will be at the Community Center and outdoors. Scheduled is the Ballet Folklorico dance groups, mariachi, bandas, trios and other performers. Exotic cuisine, arts, crafts, games and many other activities. Sponsorships, vendor booths, or adv. publications call Dennis McCann or Melina Quintana at (760) 949-3227.

California State University, San Bernardino

"Hearts & Minds: Connecting Through Diversity"

CONiERCE

APRIL 30, 1999

Student Union Events Center
8:00 a.m. - 4:15 p.m.

5500 University Parkway, San Bernardino, CA 92407
880-5185 for more information.
It's Free. Join us.
Inland Empire Hispanic News

Wednesday, April 28, 1999

Cinco de Mayo

Aria V. Monagas' appointment comes after a 12-year tenure as an adjunct and full-time faculty member in the ECS department. Prior to joining RCC in 1987, Monagas was project coordinator for the Head Start State Preschool Program operated by the Riverside County Office of Education.

Certified as a bilingual teacher and translator, Monagas worked in both Puerto Rico and Arizona as a kindergarten and grade school teacher. She earned her Bachelor of Social Science Degree from the University of Puerto Rico and her master's degree in Early Childhood Child Care Administration from NOVA University.

A former director of Councilio for Spanish Speaking of Riverside County, Monagas is active in the Latino community and organizations such as the Latino Network Committee, the Riverside Library Hispanic Advisory Committee, and The Greater Riverside Hispanic Chamber of Commerce.

Over many years, the cooperation between the San Bernardino Symphony and the Sinfonia Mexicana has contributed to a better musical environment in our multi-ethnic society. It took hard work to reach success, but the volunteerism of Toni Baccanegra, Graciano Gomez, Esther Mata, and Lou Herz - to name a few - has been a tremendous help in giving the Hispanic community an opportunity to enjoy their cultural heritage in the musical field.

The culmination of this effort came with the appearance of the ORCHESTRA NACIONAL DE MEXICO on Sunday, April 11 in the California Theatre in San Bernardino. We had the privilege to listen to one of the finest orchestras anywhere.

They came, played and conquered with a program of inspiring Mexican compositions: Carlos Chavez' SECOND SYMPHONY, their conductor Enrique Arturo Diemecke's own creation "DIE-SIR-E SUITE" and Silvestre Revueltas suite from the film "Redes" (Nets). Even though unknown to the audience, these pieces impressed the audience through the virtuoso presentation of the orchestra. Every segment, from the strings down to the percussion, was an offering that only a first class orchestra could execute.

As an encore, Maestro Diemecke had chosen Moncayo's "HUAPANGO" and the orchestra performed it with unsurpassed perfection. "Viva Mexico" shouts by the musicians was an appropriate ending. This was not just a concert. It was an unforgettable musical experience. A sincere "gracias" for bringing it to San Bernardino!

The Orquesta Sinfonia Nacional de Mexico, above, performed at the California Theatre, San Bernardino, on Sunday, April 11, 1999. At center is world famous conductor Enrique Arturo Diemecke and permanent conductor for the Sinfonia Mexicana concerts since 1996.
Operation CleanSWEEP - From page 5

premier safe campus program in the area. How does it work? First, CleanSWEEP takes a "carrot and stick" approach to the issue: students who violate certain criminal codes on campus are treated to a combination of retributive and rehabilitative measures - that is to say, they are both punished and given appropriate counseling to help them avoid problem behavior in the future. The "stick" of the program is a juvenile citation - a "ticket". Just like the one you get on the freeway for speeding - written by a vice principal or dean, which puts the offending student in Juvenile Traffic Court with his or her parents. There, the Hearing Officer ("Judge") will more than likely fine the student a dollar amount, the bulk of which will be waived or voided if the offender does certain things. Those things might include improving attendance, improving his or her grades, and attending some sort of diversionary program; if the student has been fined for smoking on campus, that diversionary program requirement would probably be a smoking cessation class or "Smokeless Saturday" class, many of which are offered throughout the county. So, in a sense, CleanSWEEP is the program that gets kids into other programs - programs they need attendance, improving his or her grades, and attending some sort of diversionary program; if the student has been fined for smoking on campus, that diversionary program requirement would probably be a smoking cessation class or "Smokeless Saturday" class, many of which are offered throughout the county. So, in a sense, CleanSWEEP is the program that gets kids into other programs - programs they need in order to nip in the bud their flirtations with unacceptable behavior. For many teens, this is their first encounter with the notion of personal accountability, and they are meant to feel the sting of a collective societal reprimand to their actions. But at the same time, CleanSWEEP seeks to avoid criminalizing the offending student (there is no permanent criminal record for cited students), and seeks to keep the offender in his or her classroom, so that his or her education may proceed uninterrupted, and so that the school does not lose Average Daily Attendance funding due to a suspended or expelled student. In fact, schools implementing Operation CleanSWEEP have seen a drop in their suspensions and expulsions, according to the County Superintendent's School Linked Programs and Partnerships Office. Suspensions on CleanSWEEP campuses fell from 248 in school year 1996-97 to 181 in 1997-98; expulsions took a nosedive from 4,509 in 96-97 to 3,788 the following year. On fully-participating CleanSWEEP campuses, calls for service to local Sheriff's Department stations dropped 12-34% in the first year, meaning fewer crimes being committed by students. But that is only one-third of the success story. Operation CleanSWEEP is also made up of two other components: a Security Assessment that inspects schools for safety-related problems, and a Speaker's Bureau that provides participating campuses with presentations, demonstrations, and guest speakers on a wide variety of crime- and security-oriented issues. All of these components are devised to work together to bring about the desired outcome: safer schools. But that's not the end of it, either. Operation CleanSWEEP also offers to all its schools a Crisis Management Plan. This is an extensive and intensive training session - put on by Sheriff's deputies - that helps schools prepare for just about any emergency situation one can imagine: a suspect with a gun on campus, student with hostages, potentially violent parents on campus, bomb threats, anthrax scares, suicidal students, etc. This plan was devised by a team of counselling professionals and seasoned Sheriff's Department veterans, and (like the CleanSWEEP program itself) is free of charge to participating schools. As we stated earlier, nothing can make our schools completely and infallibly safe. But it is good to know that in San Bernardino County, Sheriff's Department and the Sheriff's Department are working together innovatively to make our school-age kids as secure as humanly possible. The award-winning Operation CleanSWEEP program is currently spreading beyond high schools to include junior highs and middle schools, and will soon be going beyond the borders of San Bernardino County. As of this writing, 29 schools are taking part in the program. Is yours among them? For more information, call 909-387-0629 or 387-0682.

Clark Morrow is Training Specialist in the Special Projects Unit, Organizational Information Division, County of San Bernardino Sheriff's Department.

Sheriff Gary Penrod

On behalf of the
San Bernardino County
Sheriff's Department

Takes pride in joining the community
And its diverse cultures in the Celebration of the
Historical occasion of
Cinco de Mayo

The San Bernardino County
Sheriff's Department
Is continuously recruiting for qualified men and women
Seeking a challenging career in Law Enforcement

(909) 387-3750
National Youth Service Day

On Friday morning, April 16 over 350 trainees and staff from the Inland Empire Job Corps Center volunteered their time and efforts in various ways as part of National Youth Service Day. The purpose of this special day was to focus attention on what young people can do to help out in their communities. Job corps is one of the national partners supporting this program. The Inland Empire trainees made use of many of the skills they have been learning in their vocational training.

At the Home of Neighborly Services electrical repairs were done and exit signs were installed under the supervision of Walt Ridgeway, the electrical instructor. Clerical work was completed by several business trainees, and numerous maintenance projects were performed throughout the facility.

The grounds around the PAL Center in Muscoy looked great following the landscaping work and trash pick up. Dr. Mildred Henry, director of the PAL Center, was thrilled with the results. Clifford Hackney, the director of the Boys and Girls club in Muscoy was also pleased with the work that was done at his site. Warden Marietta, the tile setting instructor, observed the work his trainees were doing in the shower areas. They removed broken tiles and replaced them with new ones.

The Delmey Heights Community Center was another recipient of volunteer labor. The landscaping trainees led the crews who pruned trees, leveled ground and installed new sod. Andy Brown, the director of the community center, was grateful for the skilled help.

The immediate area around the Job Corps Center also profited from Youth Service Day. Neighbors watched happily as young people raked and swept the sidewalks and paths along Blake and Kerry Streets.

Most of the young people in Job Corps have had very limited opportunities to be involved in volunteer activities. They were so cooperative and very pleased with themselves by the end of their activities. Most were asking when the center would be doing this again.

Left to Right: Anna Robles, Tim Mendoza, Rachel Ramos, Mike Johnson

Mayor Loveridge Honored By Small Business

Santa Ana - Ronald O. Loveridge, Mayor of the City of Riverside, has been named the 1999 Small Business Advocate of the year by the Santa Ana office of the U.S. Small Business Administration (SBA). District Director Sandy Sutton announced his selection.

The Inland Empire Small Business Development Center (IESBDC) nominated Mr. Loveridge for establishing a strong economic development strategy in Riverside that focuses on small businesses. Under Loveridge's direction the city instituted and funded a micro-loan program to provide access to capital for local small businesses. Loveridge also supported the creation of the Community Investment Corporation in Riverside, another micro-loan program. In addition he created the "Mayor’s Visitation" program and is in the process of establishing an "Office of Small Business.”

The “Mayor’s Visitation” program is designed to reach out to businesses in the community, hear their comments, concerns and needs and put them in touch with the resources that can assist them in running their businesses better. A team comprised of the Mayor and representatives from City staff, City Council, the Chamber of Commerce and the Inland Empire Small Business Development Center visits with Riverside businesses 2-3 times a month.

The SBA will honor Mayor Loveridge at a Small Business Award Luncheon on May 19th as part of a nationwide salute to small business. For further information on the luncheon contact the Inland Empire Small Business Development Center at (909) 781-2345.

Enjoy a Safe & Sane Celebration

Here's to Another Great Source of Energy.

At the Gas Company, we believe one of the wisest ways to spend energy is by putting it back into our communities. The way you have today. So thanks. You've invested your energy wisely, and it's paying off handsomely. For all of us.

The Gas Company
The Museum of Latin American Art (MoLAA), founded by Dr. Robert Gumbiner in November 1996, is the only museum in the Western United States dedicated to the exhibition, interpretation, and study of the contemporary art of the nations of Latin America.

Located in Long Beach, California, MoLAA anchors one corner of the East Village Arts District, an area of the city currently undergoing redevelopment as an arts community with studios, galleries, restaurants and other art related businesses. The Museum is currently undergoing an extensive multimillion dollar renovation. By June, the museum will have over 12,000 square feet of exhibition space in addition to a 10,000 square foot venue for lectures, films, dances, and other educational activities. The Museum will be one component of a one square block cultural campus that includes a Museum Store, retail art gallery, and a restaurant. Since opening, the museum has attracted over 5000 members.

Currently the museum's permanent collection is formed from the long term loan of Latin American art from the Robert Gumbiner Foundation. Collected since the 1960's, the art is representative of various contemporary artistic styles and movements found in the countries of Mexico, Central and South America and the Spanish speaking Caribbean. Recent acquisitions of the past ten years have focused on emerging and mid career artists who will shape the direction of Latin American art in the twenty first century. Most recently the museum has received several donations from benefactors and continues to cultivate collectors who have indicated a willingness to loan or donate to the museum.

The museum's holdings include approximately 250 paintings, sculptures, and works on paper. Among the holdings, the museum has been given or has purchased oil paintings by Armando Morales (Nicaragua), Alfredo Castaneda, Rafael Coronel, Javier de la Garza (Mexico), Fernando Luis (Cuba), Edwardo Kingman, Oswaldo Guayasamin (Ecuador), Gonzalo Cienfuegos (Chile), Cesar Menendez (El Salvador), Rodolfo Stanley (Costa Rica), Ender Cepeda (Venezuela) and Jose Garcia-Cordero (Dominican Republic).

The exhibition program at MoLAA is educational in purpose and is meant to amplify the appreciation and understanding of contemporary Latin American art. Exhibitions at MoLAA are drawn from a variety of sources, such as domestic and international private collections and traveling exhibitions. Every exhibition at MoLAA has educational programs and events providing a cultural context for the art on display.

The Museum also provides ongoing "hands on" art workshops for children and adults.

The MoLAA is located at 628 Alamitos Avenue, Long Beach, CA 90802, opened Tuesday to Saturday, 11:30 am to 7:30 pm. Sunday from 12:00 pm to 6:00 pm. Telephone number (562) 437-1689.
Inland Empire Hispanic News

Inland Empire Hispanic News

San Bernardino Community College District is an equal opportunity and ADA compliant employer. The County of San Bernardino is an "Equal Opportunity and ADA Compliant Employer."

County of San Bernardino Board of Supervisors and Human Resources Department would like to honor the Hispanic community in celebration of Cinco de Mayo:
"LET US GO FORWARD"

Kathy A. Divis - 1st District
Dennis L. Hamberger - 3rd District
Fred Aguilar - 4th District
Jerry Eaves - 5th District
Jon D. Mikels Chairman - 2nd District

The County of San Bernardino is an "Equal Opportunity and ADA Compliant Employer.”

Inland Empire Hispanic News

Cinco de Mayo
Wednesday, April 28, 1999

Crafton Hills College Job Fair

Representatives from government, private industry, and colleges will be providing information about careers and educational opportunities during the Crafton Hills College (CHC) 1999 Job Fair, Career Day and College Mini-Fair on Wednesday, May 5, 10 a.m. -1 p.m. at the CHC campus quadrangle. The public is invited and admission is free.

The CHC Counseling and Career Center, along with the CHC Student Senate, is sponsoring the Job Fair. The counseling center anticipates more than 35 representatives will be providing career information, and more than 15 college and university representatives will be providing information about college majors, application dates, transfer information, housing, and other information.

"The primary objective is to acquaint students with various career and job opportunities available now and in the future,” said CHC Counselor John Gist. "Also, this will be an excellent opportunity for those who are looking for employment or making a career change to network with business and educational institutions."

Among the colleges represented at the Job Fair will be University of Redlands (U of R); Crafton Hills College, California State University (CSU) San Bernardino, Loma Linda University, San Bernardino Valley College, California Baptist College, Cal Poly Pomona, CSU Fullerton, Chapman College, University of California, Riverside; La Verne University and La Sierra University. Representatives from the CSU, San Bernardino ROP TC Program will also be present.

Providing career information will be representatives from the federal government, state, county, city, and private and local firms.

For more information about the CHC Job Fair, call (909) 389-3361 or (909) 389-3364. CHC is located at 11711 Sand Canyon Road in Yucaipa.

Crafton Hills College Semester Registration in May

Crafton Hills College (CHC) telephone registration for summer semester is scheduled for May 10 to June 8, 1999. Regular on-campus registration form summer semester will be June 7 and 8. First day of classes will be June 14.

All students, including new students who meet the eligibility requirements, can register by phone. Eligibility requirements and instruction for telephone registration are in the summer class schedule. Summer class schedules are available from the CHC Bookstore and CHC Admissions Office.

Admission applications can be obtained from the CHC Admissions Office or from the CHC class schedule.

Crafton Hills College Job Fair

New students and continuing students who decide not to register by phone should come to the CHC Admissions Office to get appointments to register for regular on-campus registration. The CHC Admissions Office is located in the Student Services Building. Admission office hours are Monday through Thursday, 8 a.m. - 8 p.m.; and Friday, 8 a.m. - 3 p.m.

For more information about registration, call the CHC Admissions Office at (909) 389-3372.

CHC is accredited by the Western Association of Schools and Colleges, the accrediting body for California and the Western Pacific. CHC is located at 11711 Sand Canyon Road in Yucaipa.

FREE Mother’s Day Gift!

ROCHESTER, MINN. - This Mother’s day, Mayo Clinic is offering you a free copy of Mayo Clinic Women’s HealthSource, a monthly newsletter with accurate answers and timely advice for you to use every day.

The newsletter helps women recognize the warning signs of illness, provides tips to reduce stress, gives guidance about nutrition, exercise, sexuality, aging and weight control, and provides insight into the latest headline making women’s health and medical news.

"Obtaining reliable health information is an important step toward living a healthier, happier life,” says Dr. Julie Abbott, medical editor of Mayo Clinic Women’s HealthSource. "It empowers you to make wise choices and confident decisions about your health and lifestyle.”

For your free issue, write to Mayo Clinic Women’s HealthSource, Mother’s Day Offer, Centerplate 3, 200 First Street SW, Rochester, MN 55905. Please act today, quantities are limited.

Proudly serving the financial needs of the Inland Empire

ARROWHEAD
CREDIT UNION

Dedicated to helping members build wealth

Takes Pride in the Celebration of Cinco de Mayo
(909) 881-3355 or 800-743-7228

ROCHESTER, MINN. - This Mother’s day, Mayo Clinic is offering you a free copy of Mayo Clinic Women’s HealthSource, a monthly newsletter with accurate answers and timely advice for you to use every day.

The newsletter helps women recognize the warning signs of illness, provides tips to reduce stress, gives guidance about nutrition, exercise, sexuality, aging and weight control, and provides insight into the latest headline making women’s health and medical news.

"Obtaining reliable health information is an important step toward living a healthier, happier life,” says Dr. Julie Abbott, medical editor of Mayo Clinic Women’s HealthSource. "It empowers you to make wise choices and confident decisions about your health and lifestyle.”

For your free issue, write to Mayo Clinic Women’s HealthSource, Mother’s Day Offer, Centerplate 3, 200 First Street SW, Rochester, MN 55905. Please act today, quantities are limited.

FREE Mother’s Day Gift!

ROCHESTER, MINN. - This Mother’s day, Mayo Clinic is offering you a free copy of Mayo Clinic Women’s HealthSource, a monthly newsletter with accurate answers and timely advice for you to use every day.

The newsletter helps women recognize the warning signs of illness, provides tips to reduce stress, gives guidance about nutrition, exercise, sexuality, aging and weight control, and provides insight into the latest headline making women’s health and medical news.

"Obtaining reliable health information is an important step toward living a healthier, happier life,” says Dr. Julie Abbott, medical editor of Mayo Clinic Women’s HealthSource. "It empowers you to make wise choices and confident decisions about your health and lifestyle.”

For your free issue, write to Mayo Clinic Women’s HealthSource, Mother’s Day Offer, Centerplate 3, 200 First Street SW, Rochester, MN 55905. Please act today, quantities are limited.

FREE Mother’s Day Gift!

ROCHESTER, MINN. - This Mother’s day, Mayo Clinic is offering you a free copy of Mayo Clinic Women’s HealthSource, a monthly newsletter with accurate answers and timely advice for you to use every day.

The newsletter helps women recognize the warning signs of illness, provides tips to reduce stress, gives guidance about nutrition, exercise, sexuality, aging and weight control, and provides insight into the latest headline making women’s health and medical news.

"Obtaining reliable health information is an important step toward living a healthier, happier life,” says Dr. Julie Abbott, medical editor of Mayo Clinic Women’s HealthSource. "It empowers you to make wise choices and confident decisions about your health and lifestyle.”

For your free issue, write to Mayo Clinic Women’s HealthSource, Mother’s Day Offer, Centerplate 3, 200 First Street SW, Rochester, MN 55905. Please act today, quantities are limited.

FREE Mother’s Day Gift!

ROCHESTER, MINN. - This Mother’s day, Mayo Clinic is offering you a free copy of Mayo Clinic Women’s HealthSource, a monthly newsletter with accurate answers and timely advice for you to use every day.

The newsletter helps women recognize the warning signs of illness, provides tips to reduce stress, gives guidance about nutrition, exercise, sexuality, aging and weight control, and provides insight into the latest headline making women’s health and medical news.

"Obtaining reliable health information is an important step toward living a healthier, happier life,” says Dr. Julie Abbott, medical editor of Mayo Clinic Women’s HealthSource. "It empowers you to make wise choices and confident decisions about your health and lifestyle.”

For your free issue, write to Mayo Clinic Women’s HealthSource, Mother’s Day Offer, Centerplate 3, 200 First Street SW, Rochester, MN 55905. Please act today, quantities are limited.

FREE Mother’s Day Gift!

ROCHESTER, MINN. - This Mother’s day, Mayo Clinic is offering you a free copy of Mayo Clinic Women’s HealthSource, a monthly newsletter with accurate answers and timely advice for you to use every day.

The newsletter helps women recognize the warning signs of illness, provides tips to reduce stress, gives guidance about nutrition, exercise, sexuality, aging and weight control, and provides insight into the latest headline making women’s health and medical news.

"Obtaining reliable health information is an important step toward living a healthier, happier life,” says Dr. Julie Abbott, medical editor of Mayo Clinic Women’s HealthSource. "It empowers you to make wise choices and confident decisions about your health and lifestyle.”

For your free issue, write to Mayo Clinic Women’s HealthSource, Mother’s Day Offer, Centerplate 3, 200 First Street SW, Rochester, MN 55905. Please act today, quantities are limited.

FREE Mother’s Day Gift!

ROCHESTER, MINN. - This Mother’s day, Mayo Clinic is offering you a free copy of Mayo Clinic Women’s HealthSource, a monthly newsletter with accurate answers and timely advice for you to use every day.

The newsletter helps women recognize the warning signs of illness, provides tips to reduce stress, gives guidance about nutrition, exercise, sexuality, aging and weight control, and provides insight into the latest headline making women’s health and medical news.

"Obtaining reliable health information is an important step toward living a healthier, happier life,” says Dr. Julie Abbott, medical editor of Mayo Clinic Women’s HealthSource. "It empowers you to make wise choices and confident decisions about your health and lifestyle.”

For your free issue, write to Mayo Clinic Women’s HealthSource, Mother’s Day Offer, Centerplate 3, 200 First Street SW, Rochester, MN 55905. Please act today, quantities are limited.

FREE Mother’s Day Gift!

ROCHESTER, MINN. - This Mother’s day, Mayo Clinic is offering you a free copy of Mayo Clinic Women’s HealthSource, a monthly newsletter with accurate answers and timely advice for you to use every day.

The newsletter helps women recognize the warning signs of illness, provides tips to reduce stress, gives guidance about nutrition, exercise, sexuality, aging and weight control, and provides insight into the latest headline making women’s health and medical news.

"Obtaining reliable health information is an important step toward living a healthier, happier life,” says Dr. Julie Abbott, medical editor of Mayo Clinic Women’s HealthSource. "It empowers you to make wise choices and confident decisions about your health and lifestyle.”

For your free issue, write to Mayo Clinic Women’s HealthSource, Mother’s Day Offer, Centerplate 3, 200 First Street SW, Rochester, MN 55905. Please act today, quantities are limited.
Successful English Language Learners Spotlighted

SAN BERNARDINO COUNTY - Top programs for English Language Learners and individuals in San Bernardino County will be spotlighted May 7, 1999 at the Multilingual Recognition Program held at the Ontario Airport Marriott Hotel in the Ball Room.

The goal of the recognition program is to promote the quality of education for English Language Learners by recognizing the dedicated individuals who have worked hard to make excellent programs possible. The dinner and awards program is sponsored by San Bernardino County Superintendent of Schools.

According to Martha A. Hall, San Bernardino County Superintendent of Schools, Multilingual Education Curriculum Coordinator, districts in the San Bernardino County have nominated individuals who have made outstanding contributions in the area of services to English Language Learners. Awardees will be made in the categories of community/volunteer, teacher, paraprofessional, resource/support staff and administrator.

"It is all too easy to forget the challenges students and educators face when there are language barriers to the instructional program. The individuals being recognized Friday will help showcase the outstanding programs serving English Language Learners in San Bernardino County," said Martha Hall.

For more information regarding the programs, contact Martha Hall or Shante King at (909) 387-3163.

Arellano Enlists in the United States Army

Vincent A. Arellano, a senior at San Bernardino High School, enlisted in the United States Army.

He is the son of Zina Nevaro of San Bernardino and will report, upon graduation, to Fort Knox, Kentucky on July 21, 1999 for Basic and Advanced Individual Training. He has chosen Cavalry Scout for his military occupation specialty and has volunteered to serve a three-year enlistment.

If anyone is interested in learning more about career opportunities in the U.S. Army, visit Sergeant Daryle Borland at the San Bernardino Recruiting Station.

Top programs for English Language Learners and individuals in San Bernardino County will be spotlighted May 7, 1999 at the Multilingual Recognition Program held at the Ontario Airport Marriott Hotel in the Ball Room.

The goal of the recognition program is to promote the quality of education for English Language Learners by recognizing the dedicated individuals who have worked hard to make excellent programs possible. The dinner and awards program is sponsored by San Bernardino County Superintendent of Schools.

According to Martha A. Hall, San Bernardino County Superintendent of Schools, Multilingual Education Curriculum Coordinator, districts in the San Bernardino County have nominated individuals who have made outstanding contributions in the area of services to English Language Learners. Awardees will be made in the categories of community/volunteer, teacher, paraprofessional, resource/support staff and administrator.

"It is all too easy to forget the challenges students and educators face when there are language barriers to the instructional program. The individuals being recognized Friday will help showcase the outstanding programs serving English Language Learners in San Bernardino County," said Martha Hall.

For more information regarding the program, contact Martha Hall or Shante King at (909) 387-3163.

Ramon's
Hair Fashions
1287 W. 5th St, San Bernardino

Now Featuring:
Betty Figueroa
Proficient in:
• Mens Haircuts
• Shaving & Beard Trimming
• Boys Haircuts & Designs
• Facials

Call: (909) 885-2933

"Shades of San Bernardino"

Members of San Bernardino's diverse communities are encouraged to bring their family albums and share their photographs with the San Bernardino Public Library on Saturday, June 19, 1999, between 10:00 a.m. and 5:00 p.m., at the Central Library, located at 555 W. 6th Street in downtown San Bernardino.

The professional photographer will duplicate snapshots of family and community celebrations, political and social organizations, and people at schools and workplaces, depicting the diversity of life in the City of San Bernardino.

The images will be copied while donors wait. All original photographs will be returned that day. Duplicated images will later be added to the photograph collections at the San Bernardino Central Library and the California State Library, where they will be available for noncommercial, public use.

For more information contact Judith Auth, Director, Riverside Public Library, 782-5213.
Latinos Proved Powerful in the Nov. '98 Elections

The Latino community flexed its electoral muscle and made historic changes and gains across California in the 1998 elections. Some of the ground breaking achievements include:

- Cruz Bustamante was elected Lieutenant Governor, making him the first Latino to be elected to statewide office since 1871.
- Fifteen Latinos won new seats in the state Legislature: ten in the Assembly and five in the Senate.
- Ron Gonzales was elected major of San Jose, making him the first Latino mayor of a major California city.
- Lee Baia was elected the first Latino sheriff of Los Angeles County, the largest sheriff's department in the nation.

Analysts say that California’s Latino voters, the fastest growing segment of the state’s electorate, are positioned to become major players in the presidential election in the year 2000. The Latino vote in the November 98 election was estimated at 13% of the total voter turnout. This increase is due to the one-shot Republican Congressman, making him the first Latino to run. The election of ten new Latino assembly members and five new Latino senators provides new opportunities to focus on policy that responds to the needs of the Latino community. This power is already being felt in Sacramento.

In the Senate
- Deborah V. Ortiz (D-6) won the seat vacated by Leroy Green who was termed out.
- LizFigueroa (D-10) won the seat vacated by Bill Lockyer who was elected Attorney General.
- Richard Alarcon (D-22) won the seat vacated by Herschel Rosenthal who was termed out.
- Martha Escutia (D-30) won the seat vacated by Charles Calderon who was termed out.
- Joe Baca (D-32) won the seat vacated by Ruben Ayala who was termed out. These five new Senators will be joined by Ruben Ayala who was termed out.
- Joe Baca (D-32) won the seat vacated by Herschel Rosenthal who was termed out.
- Martha Escutia (D-30) won the seat vacated by Charles Calderon who was termed out.
- Joe Baca (D-32) won the seat vacated by Ruben Ayala who was termed out. These five new Senators will be joined by Ruben Ayala who was termed out.
- Joe Baca (D-32) won the seat vacated by Herschel Rosenthal who was termed out.

In the Assembly
- Dean Florez (D-30) defeated incumbent Republican Robert Prenter.
- Sarah Reyes (D-31) won the seat vacated by Cruz Bustamante who was elected Lieutenant Governor.

Abel Maldonado (R-33) won the seat vacated by Bondonaro.
- Gloria Romero (D-49) won the seat vacated by Diane Martinez who narrowly lost in her bid to unseat incumbent Insurance Commissioner.
- Marco Firebaugh (D-50) won the seat vacated by Martha Escutia who was elected to the Senate.
- Thomas Calderon (D-57) won the seat vacated by Grace Napolitano who was elected to Congress.
- Robert Pacheco (R-60) won the seat vacated by Gary Miller.
- Nell Soto (D-61) won the seat vacated by Republic Fred Aguirre who was termed out.
- Lou Correa (D-69) defeated incumbent Republican Jim Morrissey.
- Charlene Zettel (R-75) replaces Jan Goldsmith who was termed out.

These new Latino assembly members will be joining seven reelected Latino assembly members:
- Tony Cardenas (D-39);
- Gil Cedillo (D-46) will chair Budget Subcommittee #1, which reviews all health and human services legislation that has budgetary considerations.
- Martin Gallegos (D-57) will continue as Chair of the Assembly Health Committee.
- Sally Morales Hазвание (D-56) will serve as Chair to both the International Trade and Development Committee and the Select Committee on School Safety.
- Denise Moreno Ducheny (D-79) will serve as Chair of the powerful Assembly budget Committee.
- Antonio Villaraigosa (D-45) will continue as the Assembly Speaker.

For a complete listing of the important committee and leadership positions of the Latino legislators, visit the Latino Caucus web site at www.assembly.ca.gov/latinoCaucus.

Pacheco No Longer Minority Leader

After only five months Republicans in Sacramento dumped Rod Pacheco of Riverside as the Republican Minority Leader. Pacheco replaced Bill Leonard who resigned as leader after the crushing defeat Republicans suffered statewide last November under Leonard’s leadership.

Naming Pacheco as Republican Minority Leader was seen by some as an effort by Republicans to reach out to the Latino community after years of divisive political issues like propositions 187 and 209; Latinos and Democrats thought that Republicans in Sacramento had finally realized the growing force of the Latino community in California and wanted to begin to make amends. Apparently we overestimated the Republicans willingness to do the right thing again.

Republicans last week tried to say that Pacheco was removed because he was too confrontational. Bill Leonard was quoted as saying “We didn’t elect him because he is Hispanic and we did not unseat him because he is Hispanic.” In fact many believe that his ethnicity combined with his moderate positions on major issues including abortion rights combined to make him unacceptable to the right wing in Sacramento.

It did not help Pacheco’s political position to call three of his fellow Republicans (including Bill Leonard) the “three stooges” for holding a fundraiser on behalf of Republican Presidential hopeful George W. Bush last month. However, given the Republican Party’s history of divisive politics and its willingness to capitalize to the far right, one has to wonder when the Republicans will name another Latino to its leadership team.

FELICITACIONES
EN ESTE CINCO DE MAYO

Congressman
George E. Brown, Jr.,
42nd District

Best Wishes
For A Joyous Cinco de Mayo Celebration

Jerry Eaves
San Bernardino County
5th District Supervisor

Davis Appoints Gilbert Sandoval

SACRAMENTO - Governor Gray Davis today announced the appointment of Gilbert J. Sandoval as a member of the Youthful Offender Parole Board.

Sandoval, 56, of Los Angeles, has been a detective with the Los Angeles Police Department since 1979. He serves in the internal affairs unit and negativ special projects unit for the office of the chief of police. Since 1998, Sandoval has served as a member of the advisory committee of the Peace Officers Standards and Training Commission.

Sandoval is a graduate of the criminal justice delinquency control institute of the University of Southern California’s school of public administration. A veteran of the military, Sandoval continues to serve with the United States Marine Corp Reserve.

Sandoval will receive a salary of $85,642, reflecting a 5% reduction as requested by the governor. These positions require Senate confirmation.

Business Seminar

A seminar designed for people who plan to start a business or have recently established a business will be held Monday, May 10, 1999, from 8:30 a.m. to 4:00 p.m. at the Greater Riverside Chambers of Commerce, 3985 University Avenue, Riverside, California.

Conducted by the Hemet Chapter of the Service Corps of Retired Executives (SCORE) Association, this program will include discussion by professionals on topics such as financing, business plans, recordkeeping, marketing, and legal aspects of business. The fee, which includes coffee, donuts and materials is $30.00 per person. For additional information on this event or free business counseling from SCORE, contact SCORE at (909) 652-4390.

Pacheco No Longer Minority Leader

After only five months Republicans in Sacramento dumped Rod Pacheco of Riverside as the Republican Minority Leader. Pacheco replaced Bill Leonard who resigned as leader after the crushing defeat Republicans suffered statewide last November under Leonard’s Leadership.

Naming Pacheco as Republican Minority Leader was seen by some as an effort by Republicans to reach out to the Latino community after years of divisive political issues like propositions 187 and 209; Latinos and Democrats thought that Republicans in Sacramento had finally realized the growing force of the Latino community in California and wanted to begin to make amends. Apparently we overestimated the Republicans willingness to do the right thing again.

Republicans last week tried to say that Pacheco was removed because he was too confrontational. Bill Leonard was quoted as saying “We didn’t elect him because he is Hispanic and we did not unseat him because he is Hispanic.” In fact many believe that his ethnicity combined with his moderate positions on major issues including abortion rights combined to make him unacceptable to the right wing in Sacramento.

It did not help Pacheco’s political position to call three of his fellow Republicans (including Bill Leonard) the “three stooges” for holding a fundraiser on behalf of Republican Presidential hopeful George W. Bush last month. However, given the Republican Party’s history of divisive politics and its willingness to capitalize to the far right, one has to wonder when the Republicans will name another Latino to its leadership team.

Best Wishes
For A Joyous Cinco de Mayo Celebration

Jerry Eaves
San Bernardino County
5th District Supervisor

Jerry Eaves

Inland Empire Hispanic News

Wednesday, April 28, 1999

Cinco de Mayo
El Gran Silencio Biography

Pushing and machinating a combination of musical styles, El Gran Silencio's music is powerful and energetic, echoing the spirit of a new generation of Mexican youths. Drawing from the canvas of their everyday lives, El Gran Silencio on their debut album "Libres y Locos" for ARK 21 Records, feature musical inspirations from a myriad of thoughts and ideas; depicting the band's philosophy on their daily lives, childhood memories, and the street culture of their home town.

El Gran Silencio originated in Monterrey in the Mexican state of Nuevo Leon, in the early 1990s. Brought together by the collaboration of brothers Tony and Cano Hernandez on guitar and vocals, Julian Villarreal on bass guitar, Eszequiel Alvarado on drums and Isaac "Campa" Valdez on accordion, the band was an immediate hit in Mexico with their unique and potent blend of folk, rock, hip-hop, ska, polka and vallenato.

El Gran Silencio went on to develop a devoted following, performing acoustically at schools, parties, auditoriums, town square and bus stops. The band's unique acoustic instrumentation allowed for more impromptu performances and the crowds loved their spontaneity. Their popularity quickly resulted in the band becoming one of the most requested bands on Monterrey's radio and television stations.

El Gran Silencio was awarded first prize at a national band competition, which also included a handsome monetary prize, much to the band's delight. The new injection of cash afforded the band to finish recording their demos, which they titled "Dofos" which became one of the most critically and commercially acclaimed demos in Monterrey. The album drew the attention of EMI Mexico, and in November 1997 the band were headed to New York to record with well-known Latin producer Andres Levin. The result was "Libres y Locos," an energetic expression of what the band members' experience daily in their society. The album was a phenomenon, yet the result was released in Mexico in the autumn of 1998, selling over 100,000 copies in less than 3 months. The video for their 'Dormir Sonando' was put on heavy rotation at MTV Latino and reached the coveted #1 spot. The exposure had the band carving their niche as being one of the most interesting Mexican bands around.

El Gran Silencio's inimitable tough sound heard on "Libres y Locos," cleverly and effortlessly draws us into their intriguing world. The band are now poised to take on new frontiers with their American debut.

Gabriel Ramirez named Associate of the Year by New York Life Insurance Company

Gabriel Ramirez, general agent for New York Life Insurance Company in San Bernardino since 1997, was named New Associate of the Year at the Corporate Annual Banquet held at the Mission Inn, Riverside.

Ramirez recently received the Ben Feldman Award, which recognizes excellence in customer service, selected to sit on the Board of Directors for the San Bernardino General Office and was one of five agents selected from California to attend the career development Conference in Dallas, Texas.

Ramirez attended San Mt. San Antonio College, Walnut, and Cal-State, San Bernardino, receiving a B.A. in Liberal Arts and Health Administration.

He teaches personal budgeting and financial planning at the Cypress Center in Fontana.

Originally from West Covina, Gabriel and his wife, Margaret, are the parents of Matthew and Karissa and reside in Fontana.

The Kiwanis Club of Greater San Bernardino meets every Tuesday at 7 A.M. at Mitlas Cafe.

Visitors are welcome!
Each year since 1975, the County of San Bernardino has qualified to receive federal housing and community development grant funds from the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD). The funds are to develop viable communities by providing decent housing, suitable living conditions, and expanded economic opportunities. The Consolidated Plan was developed under the Community Development Block Grant (CDBG), Emergency Shelter Grant (ESG), and HOME Investment Partnership Programs for fiscal years 1997, 1998, and 1999. The grants are for eligible projects in the unincorporated areas and 14 participating cities of the County. The Consolidated Plan has been developed under the provisions of the County's Citizen Participation Plan adopted February 23, 1999. It represents the collective input of residents from the 14 participating cities, numerous housing, health and other social service agencies and organizations, and neighboring jurisdictions.

The HOUSING AND COMMUNITY DEVELOPMENT NEEDS section of the Plan provides a profile of the housing and non-housing community needs and needs analysis of housing inventory and market conditions. It concludes that: 1) Approximately 40% of all County Consortium households are low- and moderate-income; 2) There is a need for new and rehabilitation of existing housing; 3) Homeless services and special needs housing are important; 4) Many neighborhoods require code enforcement, expanded public services, and public safety, street and water systems improvements; and, 5) New and rehired employment opportunities are necessary.

A STRATEGIC PLAN is included to identify the priorities for allocating resources to meet the priority needs. The strategies for addressing affordable housing, homeownership, special housing, and community development priority needs are: Increase affordable housing and assist households of greatest need by expanding the supply of affordable housing; assist extremely low-, low-, and moderate-income households; preserve the existing housing stock and affordable units; implement a continuum of care system to reduce homelessness; and implement a Neighborhood Initiatives Program; 2) Assist special housing needs by facilitating the development and rehabilitation of special needs housing; promote public health programs and education programs; 4) Assist Community Development activities that meet a geographic priority need; leverage private investment; contribute to long-term public benefits; and, have a particular community or public urgency.

The Consolidated Plan also incorporates an ACTION PLAN to identify the strategies and projects that are expected to be started during the 1999-2000 grant year using HUD grant funds to meet the priority needs. The HUD documents that the County submitted during the fiscal year 1999 period includes $6,484,000 in CDBG funds, $283,000 in ESG funds, and $4,055,000 in HOME funds, for a total of $12,966,000. The County will use these funds to implement 191 activities and programs. In addition, an estimated $3,809,000 in program income will be received by the County during the program year for activities that will be used to fund the programs. The HUD resources that the County anticipates receiving during the fiscal year 1999 period includes $8,648,000 in CDBG funds, $283,000 in ESG funds, and $4,055,000 in HOME funds, for a total of $12,966,000. The County will use these funds to implement 191 activities and programs. In addition, an estimated $3,809,000 in program income will be received by the County during the program year for activities that will be used to fund the programs. It is anticipated that almost all of the total funds available during the 1999-2000 program year will be used for activities to benefit low- and moderate-income persons. A summary of the programs and projects is then listed.

HOME PROGRAM
In cities and communities throughout the County's Home Consortium, the following affordable housing programs will be carried out: Rental Rehabilitation/Rehabitation Program at $500,000; Tenant Based Assistance Program - Monthly Rental Assistance Program at $400,000; Tenant Based Assistance Program - Security Deposit Program at $200,000; Home Ownership Assistance Program at $300,000; HOME Housing Development Organization (HCHO) - Acquisition and Rehabilitation at $231,500; and HOME Administration at $403,500.

EMERGENCY SHelter GRANT (ESG) PROGRAM
In cities and communities throughout the County Consortium area, the following homeless assistance activities will be carried out: Cold Weather Shelter Program at $228,850; Homeless Prevention Program at $179,850; Flood Drain Improvement: One project for $177,850 in Angelus Oaks, Landers, Needles, Redlands, Sugarloaf, Twentynine Palms and the First Supervisorial District.

COMMUNITY DEVELOPMENT BLOCK Grant (CDBG) PROGRAM
The following strategies and projects are included or carried out in the cities and communities listed under each category. Specific project descriptions, locations and allocations are listed in the proposed 1999-2000 Consolidated Plan (see Citizen Review and Comments, below).

Transportation Services: Four programs totaling $32,150 in Highland. Fair Housing Services: $87,000. Countywide Business Development Programs: $250,000. Funding for the administration of the program will not exceed the statutory 20% limit.

The Consolidated Plan will be available for public review and comment during a 30 day period from April 29, through May 28, 1999. Citizen comments cannot be considered in the preparation of the Consolidated Plan. Copies of the 1999-2000 Proposed Consolidated Plan will be available for public review and comment at: San Bernardino County Department of Economic and Community Development (ECD), 290 North "D" Street, Sixth Floor, San Bernardino, CA 92415-0045, (909) 384-2200.

Displacement
No CDBG, ESG or HOME funded activities are expected to cause displacement of residents or businesses during the 1999-2000 program year. The steps and provisions that the County will follow to minimize displacement during the implementation of program activities are described in the Housing and Community Development Act of 1974, as amended, and federal regulations described in 24 CFR 570.700.
The Colton Joint Unified School District is seeking applicants for a variety of employment opportunities.

The District is proud to offer:
- Competitive Salaries
- Excellent Benefits Package
- Supportive Working Environment

Call the District's Job Line for current openings:
(909) 876-4082
“It hasn’t been easy. I wanted to be an attorney from the time I was 17. My family did all they could but they just didn’t have the resources...it takes a lot. That’s why I’ll always be grateful to Anheuser-Busch and the Hispanic Scholarship Fund. They were there when I needed them.”

Zavina Barrero, a law school graduate from the University of California, is one of the more than 30,000 scholars who have benefitted from Anheuser-Busch’s support of the Hispanic Scholarship Fund for the past 17 years. Together we are the difference.

"Would I be where I am today without help from Anheuser-Busch? Maybe. But I’m glad I didn’t have to find out."

ANHEUSER-BUSCH SALES COMPANY
SAN BERNARDINO - RIVERSIDE